作成 2023-11-8 岡本雅幸

# 1. キリストにはかえられません

世のたからもまた富も このおかたがわたしに 代わって死んだゆえです

#### 〜繰り返し〜

世の楽しみよ、去れ世のほまれよ、行け

キリストにはかえられません

世の何ものも

# 2. キリストにはかえられません

有名な人になることも 人のほめることばも この心をひきません

### 3. キリストにはかえられません

いかにうつくしいものも このおかたでこころの 満たされているいまは <1> I'd rather have Jesus than silver or gold;

I'd rather be His than have riches untold;

I'd rather have Jesus than houses or lands;

I'd rather be led by His nail-pierced hand

私は金銀よりもイエスを選びます。

多くの富よりも主のものとなることを望みます。

家や土地よりもイエスを選びます。

主の釘跡のあるみ手によって導かれたいのです。

#### <chorus>

Than to be the king of a vast domain Or be held in sin's dread sway;

I'd rather have Jesus than anything

This world affords today.

広い領土を持つ王になるよりも、

罪の恐るべき支配の下にあるよりも、

この世が与える何物よりも、

私はイエスを選びます。

### <2> I'd rather have Jesus than men's applause;

I'd rather be faithful to His dear cause;

I'd rather have Jesus than worldwide fame;

I'd rather be true to His holy name

私は人々の喝采よりもイエスを選びます。

主のみ業に励むことを望みます。

世界的な名声よりもイエスを選びます。

私は主の聖なるみ名に忠実であることを望みます。

<3> He's fairer than lilies of rarest bloom;

He's sweeter than honey from out the comb;

He's all that my hungering spirit needs;

I'd rather have Jesus and let Him lead

イエスの麗しさは、珍しい百合花にまさっています。

主は、蜂の巣のしたたりよりも甘美です。

主こそ私の飢えた心が必要とするすべてです。

私はイエスを選び、主に導かれたいのです。

日本語訳: 大塚野百合『賛美歌・唱歌ものがたり(2)』P.112f